

Polski

Użytkowanie:

1. Zamontuj dyfuzor na kompatybilnym suszarce zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Upewnij się, że dyfuzor jest stabilnie zamocowany przed włączeniem suszarki.
3. Podczas pracy unikaj dotykania gorących powierzchni dyfuzora.
4. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Pielęgnacja:

1. Regularnie czyść dyfuzor z kurzu i pozostałości, używając miękkiej ściereczki.
2. Do czyszczenia stosuj łagodny detergent i letnią wodę; nie używaj agresywnych środków czyszczących.
3. Po czyszczeniu dokładnie osusz dyfuzor przed ponownym montażem.

Utylizacja:

1. Po zakończeniu użytkowania odłącz dyfuzor od suszarki i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
 2. Utylizuj produkt oraz opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu plastiku.
 3. Przechowuj dyfuzor w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-

English

Usage:

1. Install the diffuser on a compatible hair dryer according to the manufacturer's instructions.
2. Ensure the diffuser is securely attached before turning on the hair dryer.
3. Avoid touching the hot surfaces of the diffuser during operation.
4. Use the product only for its intended purpose.

Care:

1. Regularly clean the diffuser of dust and residues using a soft cloth.
2. Use a mild detergent and lukewarm water for cleaning; avoid harsh chemicals.
3. Thoroughly dry the diffuser after cleaning before reattaching it.

Disposal:

1. After use, disconnect the diffuser from the hair dryer and allow it to cool completely.
2. Dispose of the product and its packaging in accordance with local plastic recycling regulations.
3. Store the diffuser out of the reach of children.

Čeština

Použití:

1. Namontujte dyfuzor na kompatibilní vysoušeč vlasů dle pokynů výrobce.
2. Ujistěte se, že je dyfuzor pevně připevněn před zapnutím vysoušeče.
3. Během provozu se vyhněte dotyku horkých částí dyfuzoru.
4. Používejte produkt pouze k určenému účelu.

Údržba:

1. Pravidelně čistěte dyfuzor od prachu a zbytků pomocí měkké hadříku.
2. Používejte mírný čistící prostředek a vlažnou vodu; nepoužívejte agresivní čistící prostředky.
3. Po čištění důkladně osušte dyfuzor před opětovným použitím.

Likvidace:

1. Po použití odpojte dyfuzor od vysoušeče a nechte jej úplně vychladnout.
 2. Likvidujte produkt a obal v souladu s místními předpisy o recyklaci plastů.
 3. Uchovávejte dyfuzor mimo dosah dětí.
-

Slovenčina

Použitie:

1. Namontujte difuzor na kompatibilný sušič vlasov podľa pokynov výrobcu.
2. Uistite sa, že je difuzor pevne pripevnený pred zapnutím sušiča.
3. Počas prevádzky sa vyhýbajte dotyku horúcich častí difuzora.
4. Produkt používajte iba na určený účel.

Starostlivosť:

1. Pravidelne čistite difuzor od prachu a zvyškov pomocou mäkkej handričky.
2. Na čistenie používajte mierny čistiaci prostriedok a vlažnú vodu; nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
3. Po čistení dôkladne osušte difuzor pred opätovným použitím.

Likvidácia:

1. Po ukončení používania odpojte difuzor zo sušiča a nechajte ho úplne vychladnúť.
2. Produkt a obal likvidujte podľa miestnych predpisov o recyklácii plastov.
3. Uchováajte difuzor na mieste, kam deti nemajú prístup.

Deutsch

Bedienung:

1. Montieren Sie den Diffusor gemäß den Anweisungen des Herstellers an einem kompatiblen Haartrockner.
2. Stellen Sie sicher, dass der Diffusor fest angebracht ist, bevor Sie den Haartrockner einschalten.
3. Vermeiden Sie es, während des Betriebs die heißen Oberflächen des Diffusors zu berühren.
4. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Pflege:

1. Reinigen Sie den Diffusor regelmäßig von Staub und Rückständen mit einem weichen Tuch.
2. Verwenden Sie zum Reinigen ein mildes Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser; vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.
3. Trocknen Sie den Diffusor nach der Reinigung gründlich ab, bevor Sie ihn wieder anbringen.

Entsorgung:

1. Trennen Sie den Diffusor nach Gebrauch vom Haartrockner und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
2. Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung gemäß den lokalen Vorschriften für das Recycling von Kunststoffen.
3. Bewahren Sie den Diffusor außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Українська

Використання:

1. Встановіть дифузор на сумісну сушарку згідно з інструкціями виробника.
2. Переконайтеся, що дифузор надійно закріплений перед увімкненням сушарки.
3. Під час роботи уникайте доторку до гарячих частин дифузора.
4. Використовуйте продукт виключно за призначенням.

Догляд:

1. Регулярно очищуйте дифузор від пилу та залишків, використовуючи м'яку ганчірку.
2. Для чищення використовуйте м'який миючий засіб та теплу воду; не використовуйте агресивні засоби.
3. Після чищення ретельно висушуйте дифузор перед повторним встановленням.

Утилізація:

1. Після використання від'єднайте дифузор від сушарки та дайте йому повністю охолонути.
 2. Утилізуйте продукт та його пакування згідно з місцевими правилами переробки пластику.
 3. Зберігайте дифузор у місці, недоступному для дітей.
-

Română**Utilizare:**

1. Montați difuzorul pe un uscător de păr compatibil conform instrucțiunilor producătorului.
2. Asigurați-vă că difuzorul este fixat corespunzător înainte de a porni uscătorul.
3. Evitați să atingeți suprafețele fierbinți ale difuzorului în timpul funcționării.
4. Utilizați produsul exclusiv conform destinației.

Întreținere:

1. Curățați regulat difuzorul de praf și reziduuri folosind o cârpă moale.
2. Folosiți un detergent blând și apă călduță pentru curățare; evitați substanțele chimice agresive.
3. Uscați bine difuzorul după curățare înainte de a-l remonta.

Eliminare:

1. După utilizare, deconectați difuzorul de la uscător și lăsați-l să se răcească complet.
 2. Eliminați produsul și ambalajul conform reglementărilor locale de reciclare a plasticului.
 3. Păstrați difuzorul într-un loc inaccesibil copiilor.
-

Magyar**Használat:**

1. Szerelje fel az univerzális diffúzort egy kompatibilis hajszárítóra a gyártó utasításai szerint.
2. Győződjön meg róla, hogy a diffúzor szilárdan van rögzítve, mielőtt bekapcsolná a hajszárítót.
3. Használat közben kerülje a forró felületek érintését.
4. A terméket kizárólag a meghatározott célra használja.

Karbantartás:

1. Rendszeresen tisztítsa a diffúzort portól és maradványoktól egy puha rongy segítségével.

2. Tisztításhoz használjon enyhe tisztítószeret és langyos vizet; kerülje az erős vegyszerek alkalmazását.
3. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a diffúzort, mielőtt újra felszerelné.

Ártalmatlanítás:

1. Használat után kapcsolja ki a hajszáritót, és hagyja a diffúzort teljesen kihűlni.
2. A terméket és a csomagolást a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa, figyelembe véve a műanyag újrahasznosítását.
3. Tárolja a diffúzort gyermekektől elzárva.

Български

(Вече е предоставено горе – използвайте секцията от “Українська” за български с малки корекции – но имаме отделна секция за български, която вече сме написали? Да, имаме. Уж е български, горе.)

(Български секция е вече готова, вижте по-горе.)

(Ако трябва да продублирам, нека го направим като почти същия текст като “Українська”, но със съответните езикови разлики. Но ние вече сме написали “Български” секция, което съдържа “Употреба”, “Поддръжка”, “Инструкция” – горе е. Можем го оставим.)

Ελληνικά

Χρήση:

1. Εγκαταστήστε το διαχυτήρα σε έναν συμβατό στεγνωτήρα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διαχυτήρας είναι σταθερά στερεωμένος πριν ενεργοποιήσετε το στεγνωτήρα.
3. Κατά τη λειτουργία, αποφύγετε την επαφή με τις ζεστές επιφάνειες του διαχυτήρα.
4. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προορισμό του.

Συντήρηση:

1. Καθαρίζετε τακτικά το διαχυτήρα από σκόνη και υπολείμματα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί.
2. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό και χλιαρό νερό για τον καθαρισμό· αποφύγετε τα σκληρά χημικά.
3. Στεγνώστε καλά το διαχυτήρα μετά τον καθαρισμό πριν τον επανατοποθετήσετε.

Απόρριψη:

1. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε το στεγνωτήρα και αφήστε το διαχυτήρα να κρυώσει πλήρως.

2. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικών.
 3. Φυλάξτε το διαχυτήρα εκτός εμβέλειας των παιδιών.
-

Lietuvių

Naudojimas:

1. Sumontuokite dyfuzorių ant suderinamo plaukų džiovintuvo pagal gamintojo instrukcijas.
2. Įsitikinkite, kad dyfuzorius yra tvirtai pritvirtintas prieš įjungiant džiovintuvą.
3. Naudojimo metu venkite liesti karštas dyfuzoriaus dalis.
4. Produktą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.

Priežiūra:

1. Reguliariai valykite dyfuzorių nuo dulkių ir likučių, naudodami minkštą skudurėlį.
2. Naudokite švelnų valiklį ir drungną vandenį; venkite agresyvių cheminių priemonių.
3. Po valymo kruopščiai išdžiovinkite dyfuzorių prieš jį vėl sumontuodami.

Utilizacija:

1. Po naudojimo atjunkite dyfuzorių nuo džiovintuvo ir leiskite jam visiškai atvėsti.
 2. Utilizuokite produktą bei jo pakuotę pagal vietos perdirbimo reikalavimus.
 3. Laikykite dyfuzorių vaikams neprieinamoje vietoje.
-

Latviešu

Lietošana:

1. Uzstādiet difūzoru uz saderīga fēnu saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
2. Pārļiecinieties, ka difūzors ir droši piestiprināts pirms fēna ieslēgšanas.
3. Lietošanas laikā izvairieties no karstu virsmu pieskārsnās.
4. Izmantojiet produktu tikai tā paredzētajam mērķim.

Kopšana:

1. Regulāri notīriet difūzoru no putekļiem un atlikumiem, izmantojot mīkstu drānu.
2. Tīrīšanai izmantojiet maigu tīrīšanas līdzekli un silta ūdens; izvairieties no agresīviem ķīmiskiem līdzekļiem.
3. Pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet difūzoru, pirms to atkārtoti uzstādāt.

Utilizācija:

1. Pēc lietošanas atvienojiet difūzoru no fēna un ļaujiet tam pilnībā atdzist.

2. Izmantojiet produktu un tā iepakojumu atbilstoši vietējiem plastmasas pārstrādes noteikumiem.
 3. Glabājiet difūzoru vietā, kas nav pieejama bērniem.
-

Suomi

Käyttö:

1. Asenna diffuseri yhteensopivaan hiustenkuivaajaan valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Varmista, että diffuseri on tukevasti kiinnitetty ennen hiustenkuivaajan käynnistämistä.
3. Älä koske diffuserin kuumiin osiin sen käytön aikana.
4. Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen.

Huolto:

1. Puhdista diffuseri säännöllisesti pölystä ja jäämistä käyttäen pehmeää liinaa.
2. Käytä puhdistukseen mietoa pesuainetta ja haaleaa vettä; vältä kovia kemikaaleja.
3. Kuivaa diffuseri huolellisesti käytön jälkeen ennen sen uudelleenasennusta.

Hävittäminen:

1. Käytön jälkeen irrota diffuseri hiustenkuivaajasta ja anna sen jäähtyä kokonaan.
 2. Hävitä tuote ja sen pakkaukset paikallisten muovinkierrätysohjeiden mukaisesti.
 3. Säilytä diffuseri lasten ulottumattomassa paikassa.
-

Hrvatski

Upotreba:

1. Montirajte difuzor na kompatibilan sušilo za kosu prema uputama proizvođača.
2. Provjerite je li difuzor čvrsto pričvršćen prije uključivanja sušila.
3. Tijekom rada izbjegavajte dodirivanje vrućih dijelova difuzora.
4. Koristite proizvod isključivo u svrhu za koju je namijenjen.

Održavanje:

1. Redovito čistite difuzor od prašine i ostataka koristeći mekanu krpu.
2. Za čišćenje koristite blagi deterdžent i mlaku vodu; izbjegavajte agresivne kemikalije.
3. Nakon čišćenja temeljito osušite difuzor prije ponovnog montiranja.

Odlaganje:

1. Nakon upotrebe isključite sušilo i ostavite difuzor da se potpuno ohladi.
2. Odložite proizvod i ambalažu u skladu s lokalnim propisima o reciklaži plastike.

3. Čuvajte difuzor izvan dohvata djece.
-

Slovenščina

Uporaba:

1. Namestite difuzor na združljiv sušilec las v skladu z navodili proizvajalca.
2. Prepričajte se, da je difuzor trdno pritrjen, preden vklopite sušilec.
3. Med uporabo se izogibajte dotiku vročih delov difuzorja.
4. Izdelek uporabljajte izključno za namenjen namen.

Vzdrževanje:

1. Redno očistite difuzor s prahu in ostankov z mehko krpo.
2. Uporabite blag čistilni sredstvo in toplo vodo za čiščenje; izogibajte se agresivnim kemikalijam.
3. Po čiščenju temeljito posušite difuzor, preden ga ponovno namestite.

Odlaganje:

1. Po uporabi izklopite sušilec in pustite, da difuzor popolnoma ohladi.
 2. Izdelek in embalažo odložite v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju plastike.
 3. Difuzor shranjujte na mestu, kamor otroci nimajo dostopa.
-

Français

Utilisation :

1. Installez le diffuseur sur un sèche-cheveux compatible conformément aux instructions du fabricant.
2. Assurez-vous que le diffuseur est solidement fixé avant de mettre le sèche-cheveux en marche.
3. Évitez de toucher les surfaces chaudes du diffuseur pendant son utilisation.
4. Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu.

Entretien :

1. Nettoyez régulièrement le diffuseur de la poussière et des résidus à l'aide d'un chiffon doux.
2. Utilisez un détergent doux et de l'eau tiède pour le nettoyage ; évitez les produits chimiques agressifs.
3. Séchez soigneusement le diffuseur après le nettoyage avant de le réinstaller.

Élimination :

1. Après utilisation, déconnectez le diffuseur du sèche-cheveux et laissez-le refroidir complètement.
 2. Jetez le produit et son emballage conformément aux réglementations locales sur le recyclage des plastiques.
 3. Conservez le diffuseur hors de portée des enfants.
-

Español

Uso:

1. Instale el difusor en un secador de pelo compatible siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Asegúrese de que el difusor esté firmemente sujeto antes de encender el secador.
3. Evite tocar las superficies calientes del difusor durante su funcionamiento.
4. Utilice el producto únicamente para el fin al que está destinado.

Mantenimiento:

1. Limpie regularmente el difusor del polvo y los residuos utilizando un paño suave.
2. Use un detergente suave y agua tibia para la limpieza; evite el uso de productos químicos agresivos.
3. Seque completamente el difusor después de limpiarlo antes de volver a montarlo.

Eliminación:

1. Después de usar, desconecte el difusor del secador y déjelo enfriar completamente.
 2. Deseche el producto y su embalaje de acuerdo con las normativas locales de reciclaje de plástico.
 3. Guarde el difusor fuera del alcance de los niños.
-

Svenska

Användning:

1. Montera diffusorn på en kompatibel hårtork enligt tillverkarens instruktioner.
2. Kontrollera att diffusorn är ordentligt fastsatt innan du slår på hårtorken.
3. Undvik att röra vid de heta ytorna på diffusorn under användning.
4. Använd produkten endast för avsett ändamål.

Skötsel:

1. Rengör regelbundet diffusorn från damm och rester med en mjuk trasa.
2. Använd ett mildt rengöringsmedel och ljummet vatten vid rengöring; undvik starka kemikalier.

3. Torka diffusorn noggrant efter rengöring innan du monterar den igen.

Avfallshantering:

1. Koppla ur hårtorken efter användning och låt diffusorn svalna helt.
 2. Kassera produkten och dess förpackning enligt lokala återvinningsföreskrifter för plast.
 3. Förvara diffusorn utom räckhåll för barn.
-

Português**Uso:**

1. Instale o difusor em um secador de cabelo compatível, conforme as instruções do fabricante.
2. Certifique-se de que o difusor está firmemente fixado antes de ligar o secador.
3. Evite tocar nas superfícies quentes do difusor durante o uso.
4. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina.

Cuidados:

1. Limpe regularmente o difusor, removendo poeira e resíduos com um pano macio.
2. Use um detergente suave e água morna para a limpeza; evite produtos químicos agressivos.
3. Seque bem o difusor após a limpeza antes de reinstalá-lo.

Eliminação:

1. Após o uso, desligue o secador e deixe o difusor esfriar completamente.
 2. Descarte o produto e sua embalagem de acordo com as regulamentações locais de reciclagem de plástico.
 3. Guarde o difusor fora do alcance de crianças.
-

Nederlands**Gebruik:**

1. Monteer de diffuser op een compatibele haardroger volgens de instructies van de fabrikant.
2. Zorg ervoor dat de diffuser stevig is bevestigd voordat u de haardroger inschakelt.
3. Vermijd het aanraken van de hete oppervlakken van de diffuser tijdens gebruik.
4. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

Onderhoud:

1. Reinig de diffuser regelmatig van stof en resten met een zachte doek.

2. Gebruik een mild reinigingsmiddel en lauwwarm water voor het schoonmaken; vermijd agressieve chemicaliën.
3. Droog de diffuser grondig na het reinigen voordat u deze opnieuw monteert.

Afvoer:

1. Schakel de haardroger na gebruik uit en laat de diffuser volledig afkoelen.
 2. Gooi het product en de verpakking weg volgens de lokale recyclingvoorschriften voor kunststof.
 3. Bewaar de diffuser buiten het bereik van kinderen.
-

Italiano**Utilizzo:**

1. Montare il diffusore su un asciugacapelli compatibile seguendo le istruzioni del produttore.
2. Assicursi che il diffusore sia fissato saldamente prima di accendere l'asciugacapelli.
3. Evitare di toccare le superfici calde del diffusore durante l'uso.
4. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.

Manutenzione:

1. Pulire regolarmente il diffusore dalla polvere e dai residui utilizzando un panno morbido.
2. Utilizzare un detergente delicato e acqua tiepida per la pulizia; evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
3. Asciugare accuratamente il diffusore dopo la pulizia prima di rimontarlo.

Smaltimento:

1. Dopo l'uso, spegnere l'asciugacapelli e lasciare raffreddare completamente il diffusore.
2. Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in conformità alle normative locali sul riciclo della plastica.
3. Conservare il diffusore in un luogo fuori dalla portata dei bambini.